ЧАСТНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "МАРИУПОЛЬСКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ КОМБИНАТ ИМЕНИ ИЛЬИЧА"
PRIVATE JOINT STOCK COMPANY "ILYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL"

87504 г.Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex115157
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

METINBECT

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 18819 / DATE 08.10.2021

Вид свидетельства об испытаниях / Type of inspection document EN 10204-3.1

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015,подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2020г) /Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2020)

Заказчик / Customer	FERRIERA VALSIDER S.P.A. / FERRIERA VALSIDER S.P.A.
Заводской заказ № / Production order	1299261 **Заказ № / Order №** SF401042024
Договор, контракт №: / Contract	12FER/73/009-20 **от / date** 12.02.2020 **Спецификация № / Specification №** 2024SF
№ транспортного средства / RW-car	54210190
№ лота / Lot	2
Грузополучатель: / Receiver	ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC
№ ж/д накладных / waybills	
Наименование продукции / Description of goods	Лист холоднокатаный в рулоне /Cold rolled coil
НД на марку стали / Standards for steel grade	EN 10130:2006/EN 10130:2006
НД на сортамент / Standards for dimensions	EN 10131:2006/EN 10131:2006
НД на продукцию / Standards and technical documentation for products	EN 10130:2006/EN 10130:2006
Маркировка / Marking	Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number
Состояние поставки / Product delivery condition	O

Плавка № / Heat	Партия № / Lot №	Марка стали / Steel grade	Группа прочности / Strength level	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width,mm	Длина, мм / length, mm	№ рулона / №Coil/ Bundle	Количество товара,шт / Quantity of goods	Масса брутто, т / Mass gross,tn	Масса брутто, т / Mass gross	Масса нетто, т / Mass net
1П216129-3	116124	DC01			1.5	1000		3-24888	1	10,170	10,170	10,110
1П216129-3	116124	DC01			1.5	1000		3-24889	1	9,740	9,740	9,680
317065-4	125725	DC01			1.5	1000		3-24890	1	12,180	12,180	12,120
317065-4	125725	DC01			1.5	1000		3-24891	1	11,370	11,370	11,310
Всего по сертификату/In total under the certificate									**4**	**43,460**	**43,460**	**43,220**

Выплавка/Steelmaking process Конверторная/Basic oxygen

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 18819 / DATE 08.10.2021

Химический состав, % Chemical composition, %

Плавка № / Heat	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb
1П216129-3	0,12	0,4	0,02	0,022	0,015	0,02	0,02	0,02	0,001	0,024	0,005	0,001	0,002	0,002
317065-4	0,06	0,27	0,01	0,016	0,014	0,03	0,02	0,03	0,001	0,021	0,005	0,002	0,002	0,002

Результаты испытаний/Test result

Партия № / Lot №	Предел текуч., МПа/ Yield strength, MPa (ReH)	Предел прочн. МПа Tensile strength, MPa(Rm)	Относит. удлинение, (A,%) Relative elongation (A,%)	Шероховатость ,мкм Rjughness, Ra
116124	260	355	36	1,27/ 1,25
125725	265	355	38	1,26/ 1,23

Примечание: вес фактический - actual weight

Визуальный контроль, маркировка и упаковка без замечаний.

Visual inspection marking and packing – without remarks.

Размеры проката в переделах допусков. Rolled products dimensions – within the tolerance limits.

Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта.

It is hereby certified that product listed in this certificate has been tested and is complied with contract's terms.

ПРАТ «ММК ІМ. ІЛЬІЧА»
PJSC «Ilyich iron and steel works of Mariupol»
Управління контролю якості
Quality control department № 34

Контролер ОТК / Quality inspector of TQCD

подпись / signature

Штамп эксперта/Surveyor's stamp

М.П.

Запевалова Ольга Николаевна / Zapevalova O. N.

Ф.И.О. / name